

Пятница, 16 Ноября 1862.

**№ 133.**

Freitag den 16. November 1862.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Вendenъ, Вольмарѣ, Верро, Феллинѣ и Арнсбургѣ въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouv.-Zeitung und in Wenden, Wolmar, Werro, Fellin u. Arneshurg in den resp. Canzelleien der Magisträte.

## **Grundreglement zur Reorganisation des Gerichtswesens in Rußland.**

(Fortsetzung.)

51. Die allgemeine Umfrage (повальный обыскъ) wird aus der Zahl der Beweismittel ausgeschlossen; die Parteien können sich jedoch in solchen Processen, welche dies in Folge ihrer Eigenthümlichkeit erfordern, auf die Aussagen der Nachbarn berufen, ohne daß hierbei auf die Zahl derselben und selbst darauf Rücksicht genommen wird, daß sie den Parteien persönlich unbekannt sind.

52. Wenn Sachverständige (Experten) ernannt werden, sollen die Parteien zur Betheiligung an der Wahl derselben zugelassen werden, und jeder Seite steht es frei, dieselben aus den in dem Gesetz angegebenen Gründen zu verwerfen.

53. Den Parteien ist es nicht verwehrt, unter beiderseitiger Zustimmung das Gericht zu bitten, die Entscheidung wie dem Eide einer Partei abhängig zu machen. Aber das Gericht darf keine Partei zur Annahme eines Eides zwingen, noch auch von sich aus dem Kläger und Beklagten denselben auferlegen.

54. Die Procureure geben ihr vorläufiges Gutachten in folgenden Fällen ab: in Processen, welche die Interessen der Krone oder Minderjähriger berühren, mögen diese einen Vormund haben oder nicht; in Processen Abwesender, deren Aufenthaltsort unbekannt ist, und im Allgemeinen solcher Personen, welche der bürgerlichen Rechte nicht theilhaftig sind; in den Fragen über Gerichtscompetenz, über Criminalfälle, welche sich aus einem Civilproceß ergeben, und über das Armenrecht; endlich in Betreff der Gesuche und Aufhebung von Erkenntnissen.

### **4. Von dem Vortrage der Sache und der Entscheidung.**

55. Der Vortrag soll in einer öffentlichen Sitzung des Gerichts, und zwar nicht durch den Secretären, sondern durch eines der Glieder stattfinden. In den Cassations-Departements des Senats werden die Sachen in der Sitzung von den Senatoren selbst in einer besonders festgesetzten Reihenfolge, oder nach gegenseitiger Uebereinkunft vorgetragen.

56. Nach dem Ermessen des Präsidenten wird der Vortrag mündlich oder nach einem schriftlichen Aufsatze erstattet, welcher letztere nur eine kurze Darlegung des Sachverhalts enthält.

57. Nachdem der Referent den wesentlichen Sachverhalt dargelegt hat, beginnen die Verhandlungen der Parteien. Wenn nur eine derselben zur Discussion erschienen ist, darf dies kein Hinderniß werden, sie bei dem Vortrage behufs mündlicher Erklärung zuzulassen.

58. Die Sitzungen des Gerichts sollen öffentlich sein. Wenn jedoch die Oeffentlichkeit der Sitzung beim Vortrage über einen Proceß in Folge der besonderen Natur dieses Processes für die Religion, die öffentliche Ordnung oder die Sittlichkeit schädliche Folgen haben kann, ebenso in einigen anderen, durch das Gesetz angegebenen Fällen, hat der Procureur des Gerichts das Recht, zu verlangen, oder kann auch die Gerichtsbehörde nach eigenem Ermessen anordnen, daß die Sitzung bei geschlossenen Thüren stattfinde. Eine solche Anordnung wird stets öffentlich bekannt gemacht und in das Protokoll eingetragen.

59. Der Urtheilsfällung geht das Aufstellen von Fragen voran, in welchen die Umstände des Processes möglichst von der Anwendung der Gesetze auf dieselben getrennt werden müssen.

60. Die Fragen zur Beurtheilung eines Falles dürfen nur aus den Anträgen und Repliksen der Parteien entnommen werden.

61. Das Gericht hat weder das Recht über solche Gegenstände zu entscheiden, über welche keine Anträge gestellt sind, noch über mehr zu urtheilen, als was von den Parteien beansprucht ist.

62. Das Gericht bringt nie von sich aus die Frage der Verjährung in Anregung, wenn sich die Parteien selbst nicht auf dieselbe berufen.

63. Dem Gericht wird es zur Pflicht gemacht, in dem Urtheile die Entscheidungsgründe, auf welche dasselbe gegründet ist, darzulegen.

64. Im Falle, daß eine Partei nicht in der anberaumten Frist erscheint, um ihre Replik einzureichen, fällt das Gericht ein Contumaz-Urtheil (заочное прѣсуде) auf Grund der vorhandenen Beweise.

65. Der wesentliche Inhalt des Urtheils wird in einer kurzen Resolution dargelegt, und, nachdem dieselbe

unterschieden worden, öffentlich verkündigt. Alsdann hat keiner der Richter mehr das Recht, von seiner Meinung abzugehen.

66. In complicirten Processen hat das Gericht das Recht, die Abfassung des Urtheils einen oder einige Tage aufzuschieben; in keinem Falle jedoch darf dieser Aufschub mehr als zwei Wochen betragen.

#### 5. Von dem Rechtsmittel.

67. In allen Sachen, welche beim Bezirksgericht entamirt werden, wird die Appellation an den Gerichtshof gestattet.

68. Der Gerichtshof entscheidet alle Sachen allendlich.

69. Die Devolution der Prozesse aus den Gerichtshöfen an die Departements des Senats in Folge des Recurses der Parteien und aus den Departements an die allgemeine Versammlung des Senats und aus dieser an den Reichsrath wird abgeschafft.

70. Außer der Appellation giebt es noch zwei Arten von Rechtsmitteln: 1) Proteste gegen Contumazurtheile und 2) Bitten um Annullirung des Urtheils.

71. Die Proteste gegen Contumazurtheile haben nicht den Charakter von Klagen über das Gericht, sondern von Vorstellungen, welche dem Gericht gemacht werden, und werden daher von demselben Gericht entschieden, welches das Urtheil gefällt hat.

72. Dem Beklagten steht das Recht frei, Protest gegen ein Contumazurtheil in einer bestimmten Frist nach Eröffnung desselben einzulegen, und um Fällung eines anderen Urtheils nach der allgemeinen Regel zu bitten.

73. Gegen ein zweites Contumazurtheil wird kein Protest zugelassen.

74. Die Bitten um Annullirung des Urtheils können dreifacher Art sein: 1) Bitten um Cassation des Urtheils welche nur gestattet werden: a) wenn der klare Wortlaut des Gesetzes offenbar verletzt ist, und b) wenn die Form und Ordnung des Verfahrens so wesentlich verletzt sind, daß dem Erkenntniß nicht die Kraft eines richterlichen Urtheils zuerkannt werden kann; 2) Bitten um Revision des Urtheils in Folge neu enthüllter Umstände oder einer Fälschung, welche in den Acten entdeckt ist, auf welchen das Urtheil beruhte; 3) Bitten von Personen, welche bei dem Prozesse nicht theilgenommen waren, wenn das gefällte Urtheil ihre Rechte berührt.

(Fortsetzung folgt.)

Gebilligt von der Censur. Riga, den 16. November 1862.

### Bekanntmachung.

Hiermit erlaube ich mir die ergebene Anzeige zu machen, daß in den **Niederlagen meiner Amerikanischen Dampfmehl-Mühle** das Lager von **allen Mehlsorten und Waitzen-Kleie** auß

ständigste assortirt ist und empfehle solches zu **soliden Preisen** zur geneigten Abnahme.

**Carl Chr. Schmidt,**

Haus Rathsherr Schaar an der Schwimmpforte  
und Thorensberg Nr. 2. 1

### Anzeige für Liv- und Kurland.

## Immobilien-Verkauf.

Von der Actien-Gesellschaft der Jägelmühle-Papierfabrik wird hiemit bekannt gemacht, daß dieselbe, in Folge des durch das Brandunglück vom 25. Sept. d. J. eingetretene Ausbören des Fabrikgeschäftes beschloffen hat, die ihr eigentümlich zugehörige, 15 Werst von Riga und 11 Werst von der Eisenbahnstation Kurtenhof entfernt belegene Besitzlichkeit **Jägelmühle**, welche **71 Poststellen** zum Theil cultivirten Landes, sowie eine eigene Gemeinde und Gutsverwaltung hat, mit den noch vorfindlichen **13 Gebäuden**, den **Schleusen**, desgleichen mit der sehr bedeutenden, zu jedem **Fabrikbetriebe** zu benutzenden **Wasserkraft** des Jägelflusses nebst allen Rechten, wie solche zeither bestanden und ausgeübt sind — **zu verkaufen**.

Die Actiengesellschaft ladet demnach alle, welche die gedachte Besitzlichkeit mit den bezeichneten Appertinentien zu kaufen geneigt sein möchten, hiemit ein, sich am Freitage den 14. Dec. d. J. um 1 Uhr Mittags im Geschäftslocale der Gesellschaft **Marshallstraße Nr. 4 Haus Strihay** einzufinden und ihren Bot verlautbaren zu wollen. Sofern am genannten Verkaufstage von mehreren Kaufliebhabern Angebote offerirt werden, behält die Gesellschaft sich vor bis zum 21. Dec. d. J. über die Annahme oder Nichtannahme des höchsten Bots sich definitiv zu entscheiden. Die speciellen dem Verkauf zu Grunde liegenden Bedingungen und das Verzeichniß der Gebäude sind mit Ausnahme der Sonntage, täglich im obenbezeichneten Geschäfts-

locale, sowie bei dem Herrn Consulent J. E. Bieltrose (große Sandstraße Haus Thiem) und in Jägel-  
mühle einzusehen.

Riga, den 15. Nov. 1862.

4

## Die Actiengesellschaft der Jägelmühle Papierfabrik und Namens derselben Die Direction.

### A n g e k o m m e n e F r e m d e .

Den 16. Nov. 1862.

Stadt London. Hr. Rentier Brocheton von Pa-  
ris; Hr. Kaufmann Gentkowsky von St. Petersburg; Hr.  
Baron v. Pahn, Hr. Kaufmann Reizner von Mitau; Hr.  
Gutsbesitzer Blomberg aus Kurland; Hr. Proprietair  
Domanowsky von Wilna.

St. Petersburger Hotel. Hr. Baron Cam-  
penhausen, Hr. Baron Korff, Hr. Baron Laube, Hr. v.  
Wackulsky, Hr. Baron Campenhausen, Hr. Arrendator  
Reuchel, H. Barone Rosen I. u. II. aus Livland; Hr.  
Baron Korff, Hr. Baron v. d. Brüggen, Hr. Obrist Ba-  
ron Grotthuß, Hr. Arrendator Baum aus Kurland; Hr.  
Vice-Gouverneur Baron Seyking von Mitau; Hr. Kauf-  
mann Brandt von St. Petersburg; Hr. Candidat Meyer  
von Dünaburg.

Hotel du Nord. Hr. v. Maybell aus Estland;  
Hr. Maler Begold von Reval; Hr. Wilschewsky von St.  
Petersburg; Mad. Voehr aus Livland; Hr. Agent Zell  
von London.

Stadt Dünaburg. Hr. Hofrath v. Czarnocky  
nebst Gemahlin, Frau Pastorin Berger aus Livland; Hr.  
Kaufmann Kopelausky aus Kurland; Hr. Kaufmann Ro-  
binowicz von Wilna.

Goldener Adler. H. Gutsbesitzer R. und M.  
Zerpinsky von Schaulen.

Hr. v. Bach nebst Gemahlin von Mitau, log. im Hause  
des Herrn Reg.-Assess. v. Klein.

### W e c h s e l . , G e l d : u n d F o n d s : C o u r s e .

#### W e c h s e l - u n d G e l d - C o u r s e .

| Amsterdam 3 Monate | — | —                               | Ed. S. G. | per 1 Rbl. S. |
|--------------------|---|---------------------------------|-----------|---------------|
| Antwerpen 3 Monate | — | —                               | Ed. S. G. |               |
| ditto 3 Monate     | — | —                               | Centimes  |               |
| Hamburg 3 Monate   | — | 31 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> | E. S. P.  |               |
| London 3 Monate    | — | 35 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> | Pence St. |               |
| Paris 3 Monate     | — | —                               | Cent.     |               |

#### F o n d s - C o u r s e .

|                               | Geschlossen am |                                |    | Verkauf. Käufer                |                                |
|-------------------------------|----------------|--------------------------------|----|--------------------------------|--------------------------------|
|                               | 5.             | 6.                             | 7. |                                |                                |
| Russl. Pfandbriefe, kündbare  | "              | 99 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | "  | 99 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 99 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> |
| Russl. Pfandbriefe, Etieglitz | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Russl. Rentenbriefe           | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Russl. Pfandbriefe, kündb.    | "              | "                              | "  | 98 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | "                              |
| Russl. dito Etieglitz         | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Russl. dito kündbare          | "              | "                              | "  | "                              | 99                             |
| Russl. dito Etieglitz         | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. Rbl. Metall. à 300 R.  | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. Poln. Edap. Oblig.     | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Finl. 4 pCt. Rbl. Anleihe     | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. Russl. Gfentb. Oblig.  | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. Metalliques à 300 R.   | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| L e i e n - P r e i s e .     |                |                                |    |                                |                                |
| Eisenbahn-Actien, Prämie      | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| rr. Serie v. Rbl. 125:        | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Gr. Russl. Bahn, volle Gm-    | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| schlung Rbl. - - -            | "              | "                              | "  | "                              | "                              |
| Riga-Dünab. Fabr. J. 11. 25   | "              | "                              | "  | "                              | "                              |

#### F o n d s - C o u r s e .

|                               | Geschlossen am |    |    | Verkauf. Käufer                |                                |
|-------------------------------|----------------|----|----|--------------------------------|--------------------------------|
|                               | 5.             | 6. | 7. |                                |                                |
| 6 pCt. Inscriptionen pCt.     | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 5 do. Russl.-Engl. Anleihe    | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. dito dito pCt.         | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 5 pCt. Inscript. 1. & 2. Anl. | "              | "  | "  | 97                             | "                              |
| 5 pCt. dito 3. & 4. do.       | "              | "  | "  | "                              | 96 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> |
| 5 pCt. dito 5te Anleihe       | "              | 97 | 97 | 97                             | 96 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> |
| 5 pCt. dito 6te do.           | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. dito Hope & Co.        | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 4 pCt. dito Etieglitz & Co.   | "              | "  | "  | "                              | "                              |
| 5 pCt. Reichs Bank-Billete    | "              | "  | "  | 99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 99 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> |
| 5 pCt. Hafenbau-Obligat.      | "              | "  | "  | "                              | "                              |

# Landwirthschaftlicher Anzeiger.

Einmaliger Abdruck der gespaltenen Zeile kostet 3 Kop., zweimaliger 4 K., dreimaliger 5 K. S. u. i. w. Annoncen für Hin- und Zurück für den jedesmaligen Abdruck der gespaltenen Zeile 8 Kop. S. Durchgehende Zeilen kosten das Doppelte. Zahlung 1 oder 2-mal jährlich für alle Gutsverwaltungen, auf Wunsch mit der Pro-numeration für die Gouvernements-Zeitung.

Erscheint nach Erforderniß ein-, zwei- auch dreimal wöchentlich.

Inserate werden angenommen in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in der Gouvernements-Typographie; Auswärtige haben ihre Annoncen an die Redaction zu senden.

N. 132.

Riga, Freitag, den 16. November

1862.

## Angebote.



Vier Rapphengste, mittler Größe, fehlerfrei und im besten Zustande, stehen Abreise halber auf dem Gute Gologowsky, Kirchspiel Tirsen, zum Verkauf, und ist Näheres bei der dortigen Guts-Verwaltung zu erfahren.

Adresse pr. Wenden.

(3 mal für 30 Kop.)

Den Herren Gutsbesitzern die Willens sind, eine Knechtswirthschaft einzurichten, können unter soliden Bedingungen 20 ausländische Arbeiterfamilien, Mecklenburger und Vorpommern nachgewiesen werden. Adr. sub Lit. A. S. empfängt die Gouv.-Typogr.

(3 Mal für 30 Kop.)

## Spergel-Saat,

1862 aus importirter gezogene (Spargula arvensis), Brabanter große, ein Futterkraut, welches grün und als Heu den Klee um 20 Proc. Futterwerth übertrifft, verkauft

**Rob. Friederichs & Co.,**

Kleine Königsstraße.

(2 mal für 28 Kop.)

1

## Die Destillatur

auf dem im Wenden-Walkschen Kreise und Oppelnschen Kirchspiel belegenen Gute **Alt-Zaizen** wird vom 1. Januar 1863 ab auf ein oder mehrere Jahre in Pacht vergeben werden.

Die nähere Auskunft ertheilt daselbst die Gutsverwaltung.

(2 Mal für 28 Kop.)

1

Redacteur Klingen berg.

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.



Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gov.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 133. Пятница, 16 Ноября

Freitag, 16. November 1862.

ЧАСТЬ ОФФИЦИАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

Отдѣлъ общій.

Allgemeine Abtheilung.

## П У Б Л И К А Ц И Я.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи на имущество оставшееся послѣ умершаго бывшаго купца Георгія Андреаса Клеберга, оставившаго духовное завѣщаніе, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго непременно въ теченіе 6 мѣсяцевъ, считая со дня сей публикаціи и не позднее 25. Апрѣля 1863 года, въ противномъ случаѣ по истеченіи такового опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены. № 537. 3

Рига въ Ратгаузѣ, 25. Октября 1862 г.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи или наслѣдственныя права на имущество оставшееся послѣ умершей замужной Маріи Мартинсонъ урожд. Мейеръ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго непременно въ теченіе 6 мѣсяцевъ, считая со дня сей публикаціи и не позднее 6. Мая 1863 г.; въ противномъ случаѣ по истеченіи такового опредѣленнаго срока, они со своими объявленіями и наслѣдственными притязаніями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены. № 551. 3

Рига въ Ратгаузѣ, 6. Ноября 1862 г.

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ Б. Поортень.

Старшій Секретарь Г. Ф. Штейнъ.

## P r o c l a m.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen ehemaligen Kaufmanns George Andreas K le b e r g, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 25. April 1863 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 25. October 1862.

Nr. 537. 3

\* \* \*

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der weiland verheiratheten Marie Martinsohn geb. Meyer irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 6. Mai 1863, sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbsprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbsprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 6. November 1862.

Nr. 551. 3

In Stelle des Livl. Vice-Gouverneurs:

Älterer Regierungsrath: B. Poorten.

Älterer Secretair P. v. Stein

**Лифляндскихъ  
ГУБЕРНСКИХЪ ВЪДОМОСТЕЙ**

**ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.**

**ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.**

**Livländische  
Gouvernements-Zeitung.**

**Officieller Theil.**

**Locale Abtheilung.**

**Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen &c.**

Im Ministerium der Volks-Aufklärung ist angestellt: der Apothekergehilfe Gustav Borthmann in dem Amte eines Apothekergehilfen bei der Dorpat'schen Veterinair'schule (den 9. October c.); zugelassen: der Zögling des Elementarlehrer-Seminars Friedrich Radin zu dem Amte eines Lehrers an der Elementarschule bei dem Elementarlehrer-Seminar (den 16. October c.).

Mittelfst Verfügens des Herrn Dirigirenden der Livländischen Gouvernements-Getränkesteuer-Verwaltung sind übergeführt worden: vom 9. November c.: der außeretatmäßige Beamte zu besonderen Aufträgen, dem Herrn Livländischen Gouvernements-Chef attachirte Collegien-Assessor Zimmermann als jüngerer Bezirks-Inspector'sgehilfe für den 1. District, und der außeretatmäßige Beamte der Livländischen Gouvernements-Getränkesteuer-Verwaltung W. v. Helfreich als stellvertretender jüngerer Bezirks-Inspector'sgehilfe für den 2. District der Livländischen Gouvernements-Getränkesteuer-Verwaltung.

**Anordnungen und Bekanntmachungen  
der Livländischen Gouvernements-  
Obrigkeit.**

Da der Sächsishe Unterthan Gärtner Rudolph Roegner genannt Krift die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein und seiner Familie Aufenthaltspäß d. d. 28. September 1861 sub Nr. 4419 abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Nr. 6820.

\* \* \*

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird in Ergänzung ihrer mittelft der Livländischen Gouvernements-Zeitung d. J., Nr. 127, ergangenen Bekanntmachung und in Anlaß dessen, daß es sich in Betreff der Stadt Riga als nothwendig herausgestellt hat, zu der bevorstehenden Rekrutenaushebung zwei Altersclassen einzuberufen, hiermit zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung derer, die solches angeht, bekannt gemacht,

daß alle zu Riga im Arbeiter- und Dienststafel verzeichneten, von ihren Gemeinden abwesenden Individuen, im Alter von 21 bis 30 Jahren, zur Vermeidung der angedrohten nachtheiligen Folgen, sich spätestens bis zum 15. Januar 1863 in ihrer Gemeinde einzufinden haben.

Nr. 2602.

Лифляндское Губернское Правление въ дополнение своего объявленія, помѣщенного въ Лифляндскія Губернскія Вѣдомости сего года № 127 вслѣдствіе оказавшейся надобности, относительно г. Риги къ предстоящему рекрутскому набору вызываетъ первый и второй разрядъ, — симъ предписываетъ всемъ отъ 21-го до 30 лѣтъ отъ роду, приписаннымъ къ рабочему и служебному окладамъ г. Риги, находящимся въ отлучкѣ изъ своихъ обществъ, что бы они подъ опасеніемъ законныхъ за укрывательство отъ жеребья послѣдствій явились не позже 15-го Января 1863 года въ своемъ обществѣ.

№ 2602.

\* \* \*

По поводу распространившихся среди Русскаго населенія Дерптскаго уѣзда толковъ о томъ, что будто бы Правительствомъ дозволяется нынѣ переходить изъ Единоувѣрія въ расколъ, а также возвращаться въ него бывшимъ раскольникамъ, вполнѣдствіи присоединившимся къ Православію, симъ, по предложенію Прибалтійскаго Генераль-Губернатора Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ объявляется во всеобщую извѣстность, что вышеизъясненные толки совершенно ложны, что Правительствомъ никогда не было дано дозволенія какъ на переходъ изъ Единоувѣрія въ расколъ, такъ равно и на возвращеніе въ него присоединившимся къ Православной церкви раскольникамъ, и что распространители вышеизъясненныхъ ложныхъ и вредныхъ толковъ, а равно и тѣ, кои позволяютъ себѣ уклониться отъ Православія или Единоувѣрія въ расколъ будутъ подвергаемы строгой на основаніи законовъ ответственности.

№ 1837.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird hierdurch sämmtlichen Polizeibehörden aufgetragen, nach dem aus den Arrestanten-Compagnien des Civil-Resorts am 15. d. M., Mittags 1 Uhr, entsprungenen Grigori Agario-  
now Bankow, welcher an Kronsfleidungsstücken eine Mütze, einen Halbpelz, eine Winterjacke, Beinkleider, ein Hemd und Stiefel mit sich genommen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle arrestlich an den Rigaschen Platzmajor einzusenden. Das Signalement des Bankow ist: 2 Arschin 6  $\frac{1}{8}$  Werschok groß, blondes Haupt- und Bartbaar, graue Augen, lange Nase, gewöhnlichen Mund, rundes Kinn, längliches Gesicht, gesunde Zähne und halbrasierten Kopf. Nr. 2599.

## Anordnungen und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amt- licher Personen.

Zur Erfüllung des Allerhöchsten Manifests vom 1. September 1862 und der Rekruten-Verordnung vom 18. April 1861 wird von der Rigaschen Steuer-Verwaltung hierdurch bekannt gemacht:

- 1) daß alle mit Verantwortung der Gemeinde zur Stadt Riga verzeichneten Dienst- und Arbeiterokladisten, sowie auch alle ohne Verantwortung der Gemeinde zu Riga angeschriebenen Personen, welche das Alter von 21 Jahren erreicht und noch nicht das 30ste Jahr überschritten haben und welche von der Rekrutenpflichtigkeit gesetzlich nicht befreit sind, hierdurch verpflichtet werden, bei dieser Steuer-Verwaltung sich zur Loosung einzufinden, spätestens aber am 15. Januar 1863 sich hier selbst zu melden, selbst auch in dem Falle, wenn sie außerhalb der Gemeinde leben, und noch nicht abgelaufene Pässe und Legitimationen besitzen sollten;
- 2) daß diejenigen der erwähnten Gemeindeglieder, welche in Grundlage der Gesetze von der Rekrutenpflichtigkeit befreit sein wollen, ihre Beweise darüber spätestens bis zum 15. December 1862 hier selbst vorzustellen haben;
- 3) daß diejenigen der erwähnten Gemeindeglieder, welche nach ihren Pässen oder Legitimationen im rekrutenfähigen Alter stehen, jedoch in diesem Alter sich nicht befinden sollten, ihre Taufscheine bis zum 15. December 1862 hier selbst einreichen müssen;
- 4) daß die Rekruten-Einberufungsliste zur Einsicht und Beprüfung von Seiten der rekrutenpflichtigen Gemeindeglieder vom

1. bis zum 17. December 1862 im Locale dieser Steuer-Verwaltung ausliegen wird;

- 5) daß die Einberufungsliste zur etwanigen Zurechtstellung am 4. Januar 1863 um 9 Uhr Vormittags im Locale der St. Johannis-Gilde öffentlich verlesen werden soll;
- 6) daß die Ziehung der Loose am 7. Januar 1863 um 9 Uhr Vormittags im Locale der St. Johannis-Gilde beginnen, und daß für diejenigen rekrutenpflichtigen Gemeindeglieder, welche weder persönlich, noch durch einen Bevollmächtigten sich stellen sollten, ein Gemeinde-Repräsentant das Loos ziehen wird;
- 7) daß diejenigen, welche in Folge der gezogenen Nummern zu Rekruten abzugeben sind, sich aber bis zum 15. Januar 1863 zur Vorstellung als Rekruten hier selbst nicht melden sollten, den sich der Rekrutierung entziehenden Läuslingen gleichgeachtet, und ohne Rücksicht der gesetzlichen Beahndung unterzogen werden müssen, und
- 8) daß diejenigen, welche rekrutenpflichtige Subjecte bei sich in Wohnung, Lohn, Arbeit oder Dienst halten und sie nicht zum Ablieferungstermin der Steuer-Verwaltung vorstellen werden, gleichfalls der gesetzlichen Strafe unterliegen.

Demgemäß werden sämmtliche Polizeibehörden und Autoritäten hierdurch erucht, diese Publication allen in ihren Jurisdictionen-Bezirken wohnhaften, oben im Punkt 1 erwähnten biesigen Gemeindegliedern zu eröffnen, und diesen die strenge Weisung zu geben, sich bis zum 15. Januar 1863 bei dieser Steuer-Verwaltung unfehlbar zu melden.

Riga-Steuer-Verwaltung, den 13. Novbr. 1862.  
Nr. 1453.

Во исполнение Высочайшаго Манифеста отъ 1-го Сентября 1862 г. и положенія о рекрутской повинности отъ 18-го Апрѣля 1861 г. Рижское Податное Правленіе симъ объявляетъ слѣдующее.

- 1) **Всѣ лица, приписанныя къ служительскому и рабочему окладу г. Риги съ отвѣтственностію общества, равно и всѣ лица приписанныя къ г. Ригѣ безъ отвѣтственности общества а именно тѣ, кои достигли возраста 21 года и коимъ еще не минуло 30 лѣтъ и на основаніи закона не освобождены отъ рекрутства, обязаны явиться въ сіе Податное Правл. къ рекрутскому же.**

ребью, но явка сія должна быть не позже 15-го Января 1863 г. даже и въ такомъ случаѣ, если проживають внѣ общества по паспортамъ и видамъ, коимъ еще не минулъ срокъ.

- 2) Тѣ изъ упомянутыхъ членовъ общества, кои на основаніи законовъ желаютъ быть освобождены отъ рекрутской повинности обязаны представить свои доказательства о томъ въ сіе правленіе не позже 15. Декабря 1862 года.
- 3) Тѣ изъ членовъ общества, кои, находясь по паспортамъ и видамъ своимъ въ возрастѣ способномъ для отправленія рекрутства, въ дѣйствительности однако еще не достигли сего возраста, имѣютъ представить въ сіе Правленіе свои метрическія свидетельства не позже 15-го Декабря 1862 года.
- 4) Призывной списокъ для свѣдѣнія членовъ общества подлежащихъ рекрутству, выставленъ будетъ въ помѣщеніи Податнаго Правленія отъ 1-го по 17-ое Декабря 1862 г.
- 5) Призывной списокъ, будетъ прочтенъ и повѣренъ 4. Января 1863 года въ 9 часовъ утра публично въ помѣщеніи Гильдіи Св. Іоанна.
- 6) Метаніе жеребья начнется 7-го Января 1863 года въ 9 часовъ утра въ помѣщеніи Гильдіи Св. Іоанна и за тѣхъ изъ членовъ общества подлежащихъ рекрутству, кои для вынута жеребья сами не явятся или не пришлютъ за себя повѣреннаго, жеребій выниматься будетъ однимъ изъ представителей общества.
- 7) Тѣ, кои по вынутымъ нумерамъ должны быть отданы въ рекруты но къ 15. Январю 1863 г. не явятся будутъ считаться на равнѣ съ укрывающимися отъ рекрутства бѣглецами и безъ снисхожденія будутъ подвергнуты законному наказанію.
- 8) Кто будетъ содержать у себя лицъ подлежащихъ рекрутству на квартирѣ, жаловань, работѣ или службѣ и не представитъ таковыхъ въ Податное Правленіе къ сроку назначенному для представленія рекрутъ, — подлежитъ также законному наказанію.

За симъ Рижское Податное Правленіе покорно проситъ всѣ полицейскія мѣста и начальства внушить содержаніе сего объявленія всемъ въ вѣдомствѣ ихъ проживающимъ, упомянутымъ выше въ 1-омъ пунктѣ лицамъ и вмѣстѣ съ тѣмъ строжайше подтвердить имъ, дабы они не премѣнно и не позже 15 Января 1863 г. явились въ Податное Правленіе.

Г. Рига, 13. Ноября 1862 года.

№ 1453.

Beiz wiffu-augstafas Reijera fluddinafchanas no 1. September 1862 un peiz teem refrufchu liffumeem no 18. April 1861, teef no Ribgas galwas-naudas waldifchanas (Steuerverwaltung) fcheitan sinnamas daribits:

- 1) ka wiffseem us draudses atbildi pee Ribgas pilsehtas peerastiteem deenesta- un darba-laufchu-ostadistseem, ka arri wiffseem teem bes draudses atbildes pee Ribgas peerastiteem zilwefeem, kas 21 gaddus wezzi paliffuschi un wehl naw 30 gaddus pahri fadsibwojuschi un us liffumods wehletu wiffi no refrufchu fabrtas naw atfwabbinajuschees, pee schahs galwas-naudas waldifchanas us lohsefchanu janabf, un wifsewehlaki tai 15. Janwar 1863 teem fcheitan jameldahs, ir tad, kad tee abrupus schahs draudses dshwo un winnu passchem wehl nebuhtu laifs pagallam;
- 2) ka teem no peeminneteem draudses beedreem, kas peiz liffumu nofagzifchanas no refrufchu fabrtas gribb atfwabbinati buht, tahs peerahdifchanas pah to wifsewehlak libdi 15. Dezember 1862 fcheitan japeenefs un japeerabda;
- 3) ka teem no peeminneteem draudses beedreem, furru passes un parahdifchanas gan idrahda, ka tee refrufchu wezzumâ stahw, tomehr tif wezzi nebuhtu wis, wajag sawas fristamasgrahmataas libdi 15. Dezember 1862 fcheitan peenest;
- 4) ka tas refrufchu usazinafchanas - russis schahs galwas-naudas waldifchanas nammâ no 1. libdi 17. Dezember 1862 buhs islirts, lai wiffi tee refrufchu fabrtâ buhdami draudses-beedri to marr apfstattit un pabrluhfoht;
- 5) ka tas usazinafchanas-russis, lai warretu us-eet, woi fur naw nepareist, tai 4. Janwar 1863 pulksten 9 preefsch pusodeenas Jahna gildes nammâ tiks preefschâ lasfibt;

6) ka ta lobju - wiifschana 7. Janwar 1863 ap  
pulkst. 9 preefch pufsdeneas Jabna gil-  
deš-nammā eefahkfees un ka preefch tab-  
deem refrufchu fabrtā buhdameem dradjes-  
beedreem, kaš pafchi nebubs atnahkufchi,  
nedi weetneefu fubtrijufchi, weens no draud-  
jes uš to isredsehts wihrs preefch teem  
lohti wilks;

7) ka tee, kaš pebz ismiifktaš lobses par refruteem  
nodohdami, bet libdi 15. Janwar 1863  
neatnahktu, lai tohs marr par refrufcheem  
preefchā weft uš nodohfchanu, tiš tur-  
reti par tabdeem, kaš zaur bebgfchanu no  
refrufchu buhfchanas atraujahs un tiš  
bes ſcheblastibaš ar to liifkumōs nofazzitu  
fohdu ſtrahpeti; un

8) ka tee, kaš refrufchu fabrtā buhdamuš zilwe-  
fuš turra ſawā mahjā, pelnā, darbā woi  
deeneftā un nodohfchanas terminā tohs  
nepeewedd galwaš-naudas waldifchanai,  
tiš arri pebz liifkumeem fobditi.

Ladeht teef wiifas polizei-teefas un waldi-  
fchanas ar ſcho ſinnu lubgtas, ſcho fluddina-  
fchanu wiifseem winnu teefas aprinkōs dſibwoda-  
meem, te pirmā punktē peeminneteem ſchahs draud-  
ses beedreem ſinnamu darriht un teem zeeſchi  
peefohdinah, libdi 15. Janwar 1863 bes kawē-  
fchanas pee ſchahs galwaš-naudas waldifchanas  
meldetees.

Ribgā, galwaš-naudas waldifchana, tai 13.  
November 1863. Nr. 1435.

\* \* \*

Da bestehender obrikeitlicher Anordnung  
zufolge diejenigen hiesigen Kaufleute, in- und aus-  
ländischen Gäste und handeltreibenden Bürger,  
welche zu verreisen gesonnen, Einem Edlen Wett-  
gerichte Anzeige zu machen haben, ob während  
ihrer Abwesenheit ihre Handlung werde fortgesetzt  
werden oder nicht, und im ersteren Falle, wer  
namentlich zu deren Fortsetzung mit gehöriger  
Vollmacht versehen worden, auch nach ebenmäßi-  
ger Anordnung keinem Kaufmann früher ein  
Schein zum Erhalt eines Placat- oder anderwei-  
tigen Passes erteilt werden soll, als wenn er  
neben den anderen Präſtanden auch nachgewiesen  
haben wird, daß seiner Abreise von Seiten eines  
Edlen Wettgerichts als der Handels-Polizeibehörde  
in der erwähnten Beziehung kein Hinderniß ent-  
gegenstehe, so werden auf Antrag eines Edlen  
Wettgerichts und damit den Abreisenden durch  
Nichtkenntniß obiger Anordnungen kein Aufent-  
halt erwachse, dieselben von dem Rathe dieser  
Stadt in Erinnerung gebracht.

Riga-Rathhaus, den 1. November 1862.

Nr. 7483. 2

Какъ по существующему распоряже-  
нію Начальства здѣшніе купцы, тузем-  
ные и иностранные гости и торгующіе  
мѣщане, которые наимѣрены отъѣзжать  
въ другія мѣста, обязаны донести Риж-  
скому Ветгерихту о томъ: будетъ ли про-  
должаема ихъ торговля во время ихъ от-  
сутствія или нѣтъ, а въ первомъ случаѣ:  
кто именно уполномоченъ надлежащую до-  
вѣренностію для продолженія торговли,  
равномѣрно по такому же распоряже-  
нію купцамъ виды на полученіе плакат-  
ныхъ или другихъ паспортовъ выдавае-  
мы быть должны не прежде, какъ по  
представленіи, кромѣ исполненія другихъ  
повинностей и свидѣтельства въ томъ,  
что на отъѣздъ ихъ со стороны Ветгерих-  
та, какъ торговаго полицейскаго мѣста,  
въ вышеозначенномъ отношеніи препят-  
ствія никакого неимѣется, то по докладу  
о томъ Ветгерихта со стороны Рижскаго  
Магистрата о вышеписанномъ симъ напо-  
минается съ тѣмъ, дабы отъ невѣденія  
означенныхъ распоряженій не сдѣлалось  
отъѣзжающимъ задержанія.

Рига-Ратгаузъ, 1. Ноября 1862 года.

№ 7483. 2

\* \* \*

Sämmtlichen Eigenthümern von Handelsan-  
stalten, Fabriken und häuslichen Anstalten jeder  
Art wird von Einem Wohlledlen Rathe der Kai-  
serlichen Stadt Riga hiermit aufgegeben, späte-  
stens bis Ende December d. J.

1) unter Vorzeigung des Scheines der Gilde,  
zu welcher sie selbst steuern, ihr sämmtliches Hand-  
lungs- und Geschäfts-Personal mit Vor- und Zu-  
namen nach den durch die §§ 74, 75, 143 und  
144 der Allerhöchst bestätigten Ergänzungs-Ver-  
ordnungen bestimmten Abtheilungen Einem Edlen  
Wettgerichte schriftlich anzuzeigen;

2) in ebenmäßiger Frist daselbst von ihren  
Handelsverhältnissen die erforderliche Anzeige zu  
machen, endlich

3) die aufgegebenen Commis erster Classe mit  
den ufsamenmäßigen Scheinen und, wo es erfor-  
derlich, mit vorschriftmäßigen Vollmachten zu ver-  
sehen, auch die besagten Scheine und Vollmachten  
in der oben anberaumten Frist Einem Edlen  
Wettgerichte vorzuzeigen.

Diesenigen, die diesen Vorschriften im an-  
gesetzten Termin nicht nachkommen, haben sich  
der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen. Wonach  
ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten und  
vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat.

Riga-Rathhaus, den 1. November 1862.

Nr. 7481. 2

Отъ Рижскаго Магистрата симъ предписывается всемъ хозяевамъ торговыхъ заведений, фабрикъ и домашнихъ заведений каждаго рода, чтобы они непременно до окончанія Декабря мѣсяца сего года:

1) объявили Ветгерихту письменно и съ представленіемъ свидѣтельствъ той гильдій, въ которую они платятъ подати, имена и прозванія всехъ служащихъ при ихъ торговлѣ или промыслѣ людей, по отдѣленіямъ, опредѣленнымъ на основаніи 74, 75, 143 и 144 статей Высочайше утвержденного дополнительнаго положенія:

2) въ тотъ же срокъ подали бы въ оный же Судъ требующіяся объявленія о торговыхъ своихъ отношеніяхъ, и наконецъ

3) снабдили объявленныхъ ими приказчиковъ 1. класса указными видами и смотря по надобности, надлежащими доверенностями, и какъ сіи виды, такъ и доверенности-предъявили бы въ вышеозначенный срокъ въ Ветгерихтѣ.

Тѣ, которые сего предписанія въ назначенный срокъ неисполняютъ, подвергнутся законному штрафу. По сему всякому, до кого сіе касается, поступать по вышеизложенному и отъ убытку остерегаться.

Рига-Ратгаузъ, 1. Ноября 1862 года.

№. 7481. 2

\* \* \*

Гемäß Art. 226 Pft. b der Allerhöchft am 4. Juli 1861 Allerhöchft bestätigten Getränksteuer-Verordnung sind die verordneten Patente für Bier- und Methbrauereien, Destillaturen, welche verschiedene feine Branntweine (Schnäpfe) aus schon veraccistem Branntwein und Spiritus bereiten, Leuchtgasfabriken, Lack-, Polituren-, Eau de cologne- und Parfüms-Fabriken, Engros-Niederlagen von Branntwein und Spiritus, die von Privatpersonen eröffnet werden (mit Ausnahme der speciell bei Brennereien befindlichen Niederlagen), Buden zum stoffweisen Getränkeverkauf, Frucht- und Höckerbuden u. s. w., wenn in ihnen Getränke zum Fortbringen verkauft werden, Weinkeller, Keller, in denen ausschließlich nur russische Weine zum Fortbringen und zum Trinken an Stelle und Ort verkauft werden, Trinkhäuser, Schenken, Krüge, Einfahrten, in denen Getränke verkauft werden, Portier und Bierbuden, Buffets in Theatern und Clubs, Gasthäuser, Poststationen mit Gasthäusern zc. — in den Monaten November und December und zwar immer auf ein Jahr, gerechnet vom 1. Januar des einen bis

zum 1. Januar des nächstfolgenden Jahres zu lösen.

In Beziehung hierauf wird von der Livländischen Gouvernements-Getränksteuer-Verwaltung mit Hinweis auf die Art. 227 und 228 der allegirten Verordnung desmittelft zur Kenntniß derjenigen gebracht, die ein Patent zu erhalten wünschen, daß dieselben bis zum 27. December a. c., in der Zeit von 11 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags und am 31. December von 9 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags die vorschriftmäßigen Declarationen, mit Angabe des Kreises, der Stadt (Stadttheil und Straße), des Fleckens, Dorfes oder überhaupt des Ortes, in welchen die Anstalt oder das Verkauf-Etablissement eröffnet werden soll, sowie auch der Art einer jeden Anstalt, den Bezirks-Getränksteuer-Verwaltungen in deren Administrationsbezirk die Anstalt oder das Etablissement belegen, der Gouvernements-Getränksteuer-Verwaltung aber für die in der Stadt Riga, deren Patrimonialgebiet und in dem 2. District der Livländischen Getränksteuer-Verwaltung belegenen Etablissements einzulenden oder einzureichen haben.

Bei den Declarationen muß zugleich vorge stellt werden: von den Inhabern von Handels-Etablissements und zwar von Engros-Niederlagen, Weinkellern, Buden zum stoffweisen Getränkeverkauf, Höcker- und Fruchtbuden, Trakteuranstalten und Porterbuden, Buffets in Theatern und Clubs, ein Concessionschein der competenten Behörde, und zwar für die Stadt Riga des Rämmerergerichts, von den Inhabern eines Trinkhauses, einer Schenke oder Kruges — in den Städten die Bewilligung der Stadt-Obriegkeit, in Riga des Rämmerergerichts, auf dem Lande des Grundeigenthümers.

Blanquette zu den Declarationen sind in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung, der Gouvernements-Getränksteuer-Verwaltung, deren Bezirks-Verwaltung und sämtlichen Magisträten und Ordnungsgewichten käuflich zu haben.

Demnächst wird desmittelft zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Aufgabe der Vorräthe von Spirituosen Seitens der Privatpersonen in der Gouvernements-Getränksteuer-Verwaltung vom 28. bis zum 31. December a. c., in den Bezirks-Verwaltungen aber am 31. December a. c. entgegengenommen werden.

Riga, den 8. November 1862. Nr. 1356.

\* \* \*

In Erfüllung der Predlosbenie Sr. hohen Excellenz des Herrn Kriegs-Gouverneurs von Riga und General-Gouverneurs von Liv-, Est- und Gurland, General-Adjutanten zc. Baron Lieven

vom 2. November d. J., Nr. 4008, wird von der Riga'schen Quartier-Verwaltung, in Abänderung ihrer am 15. Februar d. J. sub Nr. 25 erlassenen Publication, hiermit zur Wissenschaft der städtischen Hauseigentümer bekannt gemacht, daß, nachdem sich bei Zusammenstellung des nächstjährigen Quartier-Budgets der frühere Censüs von  $\frac{1}{3}$  pCt. des Revenuenwerthes der Immobilien als für die voraussichtlichen Ausgaben des Jahres 1863 genügend erwiesen, demzufolge eine Reduction der pro 1863 bereits decretirten Quartiersteuer-Verdoppelung beschlossen worden und für das Jahr 1863 der einfache Censüs von  $\frac{1}{3}$  pCt. des nach den Revenüen taxirten Werthes der Immobilien als Quartieraufgabe von den städtischen Immobilien erhoben werden wird.

Riga-Rathhaus, den 8. November 1862  
Nr. 130. 2

Von dem Wettgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga ergeht in Folge höherer Anordnung an alle Diejenigen, welche noch im Besiz von gerichtlich gestempelten, von hiesigen Kaufleuten im Jahre 1860 emittirten Geldmarken sind, die Anweisung, diese Geldmarken binnen sechs Monaten a dato dieser Publication zur Einlösung vorzustellen, indem die fernere Circulation dieser Geldmarken hochobrigkeitlich verboten worden ist und nach Ablauf der obigen Frist die dem Wettgerichte nicht vorgestellten Geldmarken für ungiltig und mortificirt erachtet, die zur Sicherung jener Geldmarken bei dem Wettgerichte deponirten Summen aber unter Aufhebung jeder weitem Garantie wohin gehörig ausgekehrt werden sollen.

Riga-Rathhaus, den 6. November 1862.  
Nr. 511. 2

Отъ Ветгерихта Императорскаго города Риги, въ слѣдствіе распоряженія Начальства симъ объявляется всѣмъ тѣмъ, кои еще имѣютъ у себя снабженные въ Судъ штемпелемъ денежныя марки, выпущенныя здѣшними купцами въ 1860 году, — чтобы представили эти марки, въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа сего объявленія для полученія причитающихся по онымъ денегъ, ибо дальнѣйшее обращеніе сихъ марокъ Начальствомъ запрещено, и по истеченіи вышеозначеннаго срока непредставленныя Ветгерихту денежныя марки сочтутся недействительными и погашенными, а внесенныя въ обезпеченіе ихъ въ сей Ветгерихтъ суммы будутъ кому слѣдуетъ

выданы съ уничтоженіемъ всякаго дальнѣйшаго обезпеченія,

Рига въ Ратгаузѣ, 6. Ноября 1862 года.  
№ 511. 2

Ауф Grund der mittelft Befehls Einer Erlauchten Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 12. September d. J. sub Nr. 1665 publicirten hohen Vorschrift, wird desmittelft bekannt gemacht, daß die weitere Emittirung und Circulation von Geldmarken verboten ist und daß solchemnach der im Wolmarschen Kreise Handeltreibende Landmann Jacob Breditt gebeten, die Inhaber der von ihm emittirten Anweisungen aufzufordern, letztere dem vorgedachten Aussteller gegen den Betrag in Geld spätestens bis zum 1. Januar 1863 einzuliefern.

Wolmar-Ordnungsgerecht, den 1. November 1862.  
Nr. 6006. 1

## Corge.

Von der Riga'schen Quartier-Verwaltung werden Diejenigen, welche die Privatreinigung bei sämtlichen der Quartier-Verwaltung gehörigen Kasernen und Gebäuden auf ein Jahr, vom 1. Januar 1863 ab übernehmen wollen, desmittelft aufgefordert, zu dem dieserhalb auf den 21. November d. J., Mittags 12 Uhr, anberaumten Corge, zeitig vorher aber zur Einsicht der Bedingungen und Stellung der erforderlichen Sicherheit bei obiger Verwaltung zu erscheinen.

Riga-Rathhaus, am 8. November 1862.  
Nr. 131. 1

Для наполненія провіантомъ въ 1863 году сухопутныхъ магазиновъ Курляндской и Лифляндской Губерніи, положено произвести торги, въ Казенныхъ Палатахъ Курляндской: 28, и Лифляндской 30. Ноября сего года, къ коимъ будетъ исчислена слѣдующая потребность хлѣба:

### По Лифляндіи:

|                             | четвертей. | муки. | крупъ. |
|-----------------------------|------------|-------|--------|
| Для Вольмарскаго магазина   | 387        | —     | —      |
| „ Венденскаго               | 10'4       | 70    | —      |
| „ Дерптскаго                | 1035       | 96    | —      |
| „ Феллинскаго               | 772        | 73    | —      |
| „ пункта Гросъ-Юнгферн-гофа | 137        | —     | —      |
| „ „ Лемзала                 | 228        | 21    | —      |
| „ „ Пенналя                 | 118        | 12    | —      |
| „ „ Балкъ                   | 531        | 49    | —      |
| „ „ Верро                   | 540        | 51    | —      |
| „ „ Пернова                 | 2578       | 237   | —      |
|                             | 7340       | 609   | —      |



По Курляндіи:

|                            |      |     |
|----------------------------|------|-----|
| Для Фридрихштадтскаго маг. | 168  | —   |
| „ Якобштадтскаго           | 205  | —   |
| „ Баускаго                 | 37   | 23  |
| „ Туккумскаго              | 361  | —   |
| „ Газенпотскаго            | 297  | 28  |
| „ Гольдингенскаго          | 531  | 50  |
| „ Виндавскаго              | 1267 | 118 |
| „ Либавскаго               | 2069 | 210 |
| „ пункта Полянгена         | 810  | 77  |
| „ „ Тальсена               | 66   | —   |
|                            | 5811 | 506 |

О чемъ объявляется желающимъ участвовать въ торгахъ, которые кондичіи подряда, могутъ рассмотреть въ Городовыхъ Магистратахъ и ратушахъ.

Рига 6. Ноября 1862 года. № 2859. 1

**Immobilien-Verkäufe.**

Auf desfallsige Requisition eines Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts soll am 13. December d. J., Mittags um 12 Uhr, bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse weiland Sr. Excellenz des dimitt. Herrn General-Majors und Ritters Joseph von Krause gehörige, alhier in der St. Petersburger Vorstadt, an der großen Alexanderstraße sub Nr. 274 der Polizei belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden, Garten und allen übrigen Appertinentien, zur Ausmittelung dessen wahren Wertbes, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, sowie daß

- 1) der Meistbieter 14 Tage lang an seinen Bot gebunden bleibe,
- 2) der Meistbieter im Falle des Zuschlags, die Kosten der Meistbotstellung und der Zuschlags-Ertheilung zu tragen habe,
- 3) der Meistbieter das qu. Immobil nebst Appertinentien in dem Zustande zu empfangen habe, in welchem es sich zur Zeit der Uebergabe befindet,

- 4) der Meistbieter alle Abgaben und Lasten, desgleichen auch die Affecuranz-Prämie für dieses Immobil, soweit solche für das laufende Jahr vorausbezahlt und berichtigt sind, nach Verhältniß der Dauer seines Besizes in diesem Jahre, dem Nachlasse vergüte und endlich
- 5) der Meistbieter innerhalb drei Wochen a dato des erhaltenen Zuschlags, die Meistbotsumme baar oder in zinstragenden Staatspapieren nach dem Course bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga beizubringen habe, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

**Auction.**

Mit Bewilligung eines Edlen Wittgerichts wird Dienstag den 20. November, Nachmittags 2 1/2 Uhr, in der Börse, das schnelliegeleide von Eichenholz erbaute, 110 Lasten Flachseladung fähige Schonerischiff „Herman“, 2. 1. G, nach Veritas classificirt, meistbietend gegen baare Zahlung verkauft werden und ist im Wittinischen Werst im Graben in Ansicht zu nehmen.

Fr. Meuschen. 2

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Mattrena Fedorowa, Fegor Joſifow Baruchoff, Leib Jzka Meerowitsch Hein, Theodor Julius Backebusch, Louise Annette Kapenberg, Johann Heinrich Tamulewitsch, Salmann Berkowitsch Barkan, Fedor Iwanow Morosow geb. Woita, Awdotja Petrowa, Azenja Awdotjewna Petrowa, Anastasja Awdotjewna Petrowa, Gaischa Petrowa, Julius Birgel, Emilie Ottilie Böttcher, Schmucl Eliaschowitzch Israelitan, Anton Bilinitsch, August Bilinitsch, Rosalia Anna Elisabeth Schulz, Anna Bluhm geb. Jacobsohn, Domna Gawrilowa Lebedewa,

nach anderen Gouvernements.

In Stelle des Livländischen Vice-Gouverneurs: Aelterer Regierungsrath **B. Noorten.**

Aelterer Secretair: **S. v. Stein.**